

St. Patrick's Catholic Church

6160 Cartwright Avenue North Hollywood, CA 91606

PASTOR: FR. NICOLÁS SÁNCHEZ

ASSOCIATE: FR. KURIAKOSE MAMBRAKATT

April 1, 2018

Easter Sunday of the Resurrection of the Lord

1 de abril del 2018

Domingo de Pascua: La Resurrección del Señor

SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:30pm

Sunday: 7:30am, 10:30am, 1:45 Bilingual Children's mass & 4:15pm Lifeteen Confirmation mass

Monday—Friday: 8:00am

First Friday: 8:00am (no adoration)

Mass of Elderly & Sick (Bilingual): -11:00am (last Tuesday of the month)

HORARIO DE MISAS

Sábado: 7:00pm

Domingo: 6:15am, 8:45am, 12:00pm, 1:45pm Bilingüe- Misa de Niños, 6:00pm & 7:30pm

Lunes y Jueves: 6:30pm

Primer Viernes: 6:30pm (Adoración al Santísimo hasta las 8pm)

Misa de Anciano y Enfermos (Bilingüe): 11:00am (Último martes del mes)



Mission/Vision Statement for St. Patrick's Church Latest objective:

"a community of missionary disciples that are welcoming, educators and of service to the most needy"

- Convert St. Patrick's Church into a community of communities, formed by missionary disciples, capable of creating welcoming spaces for families and outgoing into the peripheries.

Visión Para la Iglesia de San Patricio Objetivo último:

"una comunidad de discipulos-as misioneros, acogedora, educadora y de servicio a los más necesitados"

- Convertir la Iglesia de San Patricio en una comunidad de comunidades, formada por discipulos-as misioneros-as, capaces de crear espacios de acogida para familias y, de salida hacia las periferias.



Easter Sunday of the Resurrection of the Lord April 1, 2018

I shall not die, but live,
and declare the works of the LORD.
— *Psalm 118:17*

PROCLAIM THE RISEN CHRIST

On Easter morning everything—the spring weather, the flowers, birds and butterflies, the people around us in their finery, the beautiful liturgy and music—everything seems to bear witness that Jesus Christ is risen today! Like the eyewitness accounts in today's scriptures, the glorious and joyful life all around us helps us to believe the good news of the Resurrection and sing "Alleluia!"

In the scriptures today we hear from Peter and Paul and John. All three speak with conviction about witnessing the resurrected Christ. John's Gospel account includes Mary of Magdala, who also was privileged to witness the Resurrection and tell others the good news. On this glorious Easter Sunday can we ourselves give eyewitness accounts that Jesus Christ is risen today, alive and active in our lives?

TREASURES FROM OUR TRADITION

The Paschal Mystery is the key to our Christian faith: the dying and rising of Jesus that is the pattern of our life. In their first steps on the road of faith, the catechumens feel the cross of glory traced over their eyes, on their lips, across their shoulders, on their ears, over their heart, and on their feet. The mystery is that even death gives way to life for those who are held in the embrace of Jesus. Today, many new Christians arise from the waters of the font. Yet the font is not the destination of their journey. The goal is Pentecost, fifty days from now, and a lifetime of praise to the Father, in Christ, in the embrace of the Holy Spirit, for the sake of the world. "Neophyte," our ancient word for newly-baptized people, means "newly-planted" in Greek. If someone in your parish has just been baptized, welcome them today. The smiles on their faces and the light in the eyes is a foretaste of heaven.

TODAY'S READINGS

First Reading — Peter is an eyewitness: The Lord is risen (Acts 10:34a, 37-43).

Psalm — This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad (Psalm 118).

(1) Second Reading — All who are baptized, set your hearts in heaven (Colossians 3:1-4) *or*

(2) Second Reading — Christ our Passover is sacrificed; therefore let us celebrate (1 Corinthians 5:6b-8).

Gospel — Three witnesses, Mary, Peter, and John; each responds to the empty tomb (John 20:1-9) *or* Mark 16:1-7 (*or, at an afternoon or evening Mass, Luke 24:13-35*).

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Acts 2:14, 22-33; Ps 16:1-2a, 5, 7-11; Mt 28:8-15

Tuesday: Acts 2:36-41; Ps 33:4-5, 18-20, 22; Jn 20:11-18

Wednesday: Acts 3:1-10; Ps 105:1-4, 6-9; Lk 24:13-35

Thursday: Acts 3:11-26; Ps 8:2ab, 5-9; Lk 24:35-48

Friday: Acts 4:1-12; Ps 118:1-2, 4, 22-27a; Jn 21:1-14

Saturday: Acts 4:13-21; Ps 118:1, 14-15ab, 16-21; Mk 16:9-15

Sunday: Acts 4:32-35; Ps 118:2-4, 13-15, 22-24; 1 Jn 5:1-6; Jn 20:19-31

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Easter Sunday of the Resurrection of the Lord

Monday: Monday within the Octave of Easter

Tuesday: Tuesday within the Octave of Easter

Wednesday: Wednesday within the Octave of Easter

Thursday: Thursday within the Octave of Easter

Friday: Friday within the Octave of Easter; First Friday; Julian Calendar Good Friday

Saturday: Saturday within the Octave of Easter; First Saturday

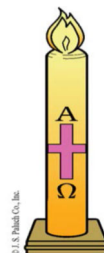


© J. S. Paluch Co., Inc.

THE VICTOR

Today the Victor o'er his foes
For human consolation rose. Alleluia.

—*Surrexit Christus hodie*, Translated by J. M. Neale



© J. S. Paluch Co., Inc.

UN DIA PARA RECORDAR- A DAY TO REMEMBER



Thank you to all the Parishioners who bought tickets, supported, and attended St. Patrick's 70th Anniversary Party. Thank you to Lesbia Gonzalez, Maribel Hernandez, Guadalupe de las Fuentes, and Luis Valdez for the terrific reservation sales; to Ramon Zamora and his team for smoothly managing parking; and to Virginia Santos for organizing the bi-lingual liturgy. The event was a gift of St. Patrick School Alumni and the School Board. We are still raising funds for scholarships for parish children to attend our school. You may donate at the school office or parish office, and we will be very grateful.

Gracias a todos los feligreses que compraron boletos, apoyaron y asistieron a la fiesta del 70 aniversario de San Patricio. Gracias a Lesbia González, Maribel Hernández, Guadalupe de la Fuente y Luis Valdez por la excelente venta de reservaciones; a Ramón Zamora y su equipo por administrar el estacionamiento sin problemas; y a Virginia Santos por organizar la liturgia bilingüe. El evento fue un obsequio de los alumnos de la escuela St. Patrick y del consejo escolar. Todavía estamos recaudando fondos para becas para que los niños de la parroquia puedan asistir a nuestra escuela. Puede donar en la oficina de la escuela o en la oficina parroquial, y le estaremos muy agradecidos.

**Domingo de Pascua****1 de abril de 2018**No moriré, continuaré viviendo
para contar lo que el Señor ha hecho.— *Salmo 118 (117):17***PROCLAMA AL CRISTO RESUCITADO**

En la mañana de Pascua el clima primaveral, las flores, los pájaros y las mariposas, las personas que nos rodean con sus mejores galas, la hermosa liturgia y la agradable música, todo parece dar testimonio de que Jesucristo ha resucitado hoy. De la misma manera que los relatos de los testigos en la lectura de hoy, la vida gloriosa y gozosa que nos rodea nos ayuda a creer en la buena nueva de la Resurrección y exclamar “¡Aleluya!”

Hoy en la Sagrada Escritura escuchamos a Pedro, a Pablo y a Juan quienes hablan con convicción de haber visto al Cristo resucitado. El relato del Evangelio según san Juan incluye a María Magdalena, quien también tuvo el privilegio de ser testigo de la Resurrección y contarles a los demás la buena nueva. En este glorioso Domingo de Pascua, ¿podemos nosotros también dar testimonio de que Jesucristo ha resucitado hoy y está vivo y activo en nuestra vida?

TRADICIONES DE NUESTRA FE

Pascua viene de una palabra hebrea *pesah* que quiere decir “lugar de pastos” e indica el final de un periodo de ayuno. La Pascua Judía celebra la libertad del cautiverio de Egipto. El cristianismo, siendo en su origen una secta judía, tomo la fiesta de la Pascua para celebrar la muerte y resurrección de Jesús quien nos da la libertad del cautiverio pecaminoso de nuestras vidas.

Eventualmente el uso de “Pascua” pasó a indicar cualquier evento en la vida de Jesús que añade a la libertad que nos obtuvo en su vida, cruz y resurrección. He aquí porque tradicionalmente se hablaba de la Pascua del Nacimiento, la Pascua Florida o Pascua de Resurrección y la Pascua del Espíritu Santo (Pentecostés) y todavía en grandes fiestas religiosas del año la gente se saluda con “Felices pascuas”.

LECTURAS DE LA SEMANA**Lunes:** Hch 2:14, 22-33; Sal 16 (15):1-2a, 5, 7-11;
Mt 28:8-15**Martes:** Hch 2:36-41; Sal 33 (32):4-5, 18-20, 22;
Jn 20:11-18**Miércoles:** Hch 3:1-10; Sal 105 (104):1-4, 6-9; Lc 24:13-35**Jueves:** Hch 3:11-26; Sal 8:2ab, 5-9; Lc 24:35-48**Viernes:** Hch 4:1-12; Sal 118 (117):1-2, 4, 22-27a;
Jn 21:1-14**Sábado:** Hch 4:13-21; Sal 118 (117):1, 14-15ab, 16-21;
Mc 16:9-15**Domingo:** Hch 4:32-35; Sal 118 (117):2-4, 13-15, 22-24;
1 Jn 5:1-6; Jn 20:19-31**LECTURAS DE HOY****Primera lectura** — Pedro es un testigo: el Señor ha resucitado (Hechos 10:34a, 37-43).**Salmo** — Este es el día en que actuó el Señor: sea nuestra alegría y nuestro gozo (Salmo 118 [117]).**(1) Segunda lectura** — Todos los bautizados, eleven su corazón al cielo (Colosenses 3:1-4).**(2) Segunda lectura** — Cristo nuestra Pascua fue sacrificado; por tanto celebremos (1 Corintios 5:6b-8).**Evangelio** — Tres testigos, María, Pedro y Juan; cada uno responde a la tumba vacía (Juan 20:1-9) o *Mc 16:1-7* o (en misas de la tarde o la noche) *Lc 24:13-35*.**LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES****Domingo:** Domingo de Pascua:

La Resurrección del Señor

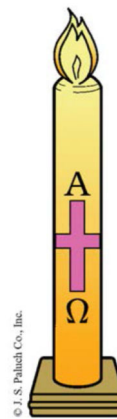
Lunes: Lunes de la Octava de Pascua**Martes:** Martes de la Octava de Pascua**Miércoles:** Miércoles de la Octava de Pascua**Jueves:** Jueves de la Octava de Pascua**Viernes:** Viernes de la Octava de Pascua;
Primer viernes;

Confessions/Confesiones
Tuesdays/Martes: 6:00pm
Saturdays/Sábados : 4:00pm

TALLERES DE FAMILIAS SALUDABLES

- ⇒ Abril 2 Drogas pueden ser un viaje sin retorno
 - ⇒ Abril 9 Secretos en la familia
 - ⇒ Abril 16 Vida Saludable
 - ⇒ Abril 23 Que son los nutrientes
 - ⇒ Abril 30 Cancer

Las juntas son los lunes en el cuarto Nazareth a las 7:00pm.

**VICTORIOSO**

Hoy él es victorioso ante sus enemigos
pues el consuelo humano roza. Aleluya.

— *Surrexit Christus hodie*, Traducido en inglés por J. M. Neale

3/18/2018

First Collection/Primera Colecta

\$ 8,129.32

Second Collection /Segunda Colecta

\$1,431.95

Altar Society/ Sociedad del Altar

\$81.00

School Envelopes/ Sobres de Escuela

\$1,032.00

San Vicente de Paul

\$62.00

Building & Maintenance/ Mantenimiento y Reparaciones

\$56.00

All Souls/Difuntos

\$20.00

Grupo de Oración

\$209.00

Catholic Relief

\$96.00

3/25/2018

First Collection/Primera Colecta

\$ 10,657.41

Second Collection /Segunda Colecta

\$1,995.28

Altar Society/ Sociedad del Altar

\$969.00

School Envelopes/ Sobres de Escuela

\$60.00

San Vicente de Paul

\$41.00

Building & Maintenance/ Mantenimiento y Reparaciones

\$43.00

Easter Offering

\$27.00

Grupo de Oración

\$193.00

Catholic Relief

\$20.00

Hospitality
SPP \$2,081.00

Queridos-as parroquianos-as

Quiero desearles unas felices pascuas con los mismos deseos del Salmo 117, porque es el día en que actuó el Señor y es nuestra alegría y nuestro gozo. En este día Pedro anuncia el Kerygma de salvación, como en este año queremos formar un equipo de discípulos misioneros preparados para hacer lo mismo. Por eso también es mi deseo el celebrar la pascua no con levadura vieja, sino con los panes ázimos de la sinceridad y la verdad (1Cor 5, 8). La pascua siempre nos llama a lo nuevo, a vivir con espíritu renovado, a pensar desde el Espíritu de Jesús Resucitado. Por eso no hay lugar para el pesimismo y el desaliento.

Como en el Evangelio de Juan, estamos llamados a vivir la experiencia del discípulo amado, capaz de descubrir, en los signos puestos por Dios en la vida, la presencia de Jesús resucitado y ver y creer (Jn 20, 8). Este es el Espíritu de la Pascua.

Se que muchas veces estamos tentados por el desánimo, quizás porque las cosas no suceden como nos gustaría, pero la llamada de la Pascua no es esperar lo que deseamos sino acoger a Dios en Jesús Resucitado cuando, como María Magdalena, esperando encontrar un cadáver, encuentra el sepulcro vacío. Pero dejándose llevar por el discípulo amado puede acoger, desde las Escrituras, la Novedad de la Resurrección. Por eso caminamos en la Lectio Divina, para encontrar en las Escrituras a Jesús Resucitado.

Creer en Jesús Resucitado es saber ir más allá de nuestros deseos, gustos, costumbres, tradiciones, necesidades... para acoger la Vida Nueva; Creer en Jesús Resucitado es haber muerto con Cristo para Resucitar también con Él. Por eso estamos atentos, para buscar y discernir la voluntad de Dios en nuestra vida y comunidad.

Felices Pascuas

Fr. Nicolás Sánchez Toledano

Dear Parishioners

I would like to wish you all a happy Easter with the same wishes from Psalm 117, because it is the day that the Lord acted for our Joy and happiness. In this day, Peter announced the Kerygma of salvation, like we would like this year to form a group of missionary disciples ready to do the same. That is why it's my wish to celebrate Easter but not with old yeast, but with unleavened bread of honesty and the truth (1Cor 5, 8). Easter always calls us to the new, to live with a new spirit, to think from within the Spirit of resurrected Jesus. Because of this there is no place for pessimism nor discouragement.

Like in the Gospel of John, we are called to live the experience of the loved disciple, capable of discovering, in the signs put up by God, the presence of resurrected Jesus and see and believe (JN 20, 8). This is the spirit of Easter.

I know a lot of times we are tempted due to discouragement, perhaps because things don't go as we would like, but Easter is not about getting what we like it's about taking in resurrected Jesus; finding an empty tomb. But giving into the loving Disciple we can give into the News of Resurrection. That is why we walk in the Lectio Divina, to find in the Scriptures the Risen Jesus.

To believe in the Risen Jesus is to know how to go beyond our desires, tastes, customs, traditions, needs ... to welcome the New Life; To believe in the Risen Jesus is to have died with Christ in order to Resurrect also with Him. That is why we are attentive, to seek and discern the will of God in our life and community.

Happy Easter

Fr. Nicolas Sanchez Toledano

GOOD NEWS AT ST. PATRICK SCHOOL

St. Patrick School students celebrated Holy Week with Confessions, the Way of the Cross, and a special "Washing of the Hands" observance on Holy Thursday as we culminated our journey through Lent and prepared to celebrate Christ's Victory over Death. Happy Easter!



¡Buenas Noticias en San Patricio!

Los estudiantes de la escuela de San Patricio celebraron la Semana Santa con Confesiones, el Vía Crucis y una celebración especial de "Lavado de Manos" el Jueves Santo mientras terminamos nuestro viaje durante la Cuaresma y nos preparamos para celebrar la Victoria de Cristo sobre la Muerte. ¡Felices Pascuas!

St. Patrick School is closed starting noon on Holy Thursday reopening Monday 9 April. We wish you a joyous Easter.

La Escuela de San Patricio cierra a partir del mediodía el jueves 9 de abril en la reapertura del Jueves Santo. Le deseamos una feliz Pascua.



Visit our website for a video showing you the steps to have Amazon contribute 0.5% to St. Patrick on any of your regular purchases.

Administrative Offices

6153 Cahuenga Blvd.
North Hollywood, CA 91606
(818) 752-3240
Fax (818) 769-6174
Parish Center hours:

Mon-Fri/ Lun- Vie: 8:30pm-12pm & 1pm-8pm;
Mondays and Wednesdays close at 7:00pm
lunes y miércoles cierra a las 7:00pm

St. Patrick's Catholic School

10626 Erwin St.
North Hollywood, CA 91606
(818) 761-7363
Pre-School (818) 763-6473
M-Th 8:00am -2:30pm/
Fri. 8:00am-1:00pm
Mrs. Raquel Shin, Principal

ST.PATRICK'S CATHOLIC BOOKSTORE AND GIFT SHOP

NEXT TO THE CHAPEL

E-MAIL: stpatrickbookstore@gmail.com

TELEPHONE/TELEFONO 818-752-3240 EXT 1011

MONDAY, TUESDAY & THURSDAY 4 PM TO 8 PM
FRIDAY 3PM TO 6:30 PM SATURDAY 10 AM TO 6 PM
SUNDAY 9:30 AM TO 5 PM
WEDNESDAY CLOSED

Order sets/souvenirs for baptisms, first communions, confirmation, weddings, etc.
Also available bibles, inspirational books, religious gifts, jewelry, candles, cards, pictures, DVDs and more....

LUNES, MARTES & JUEVES 4PM A 8 PM
VIERNES 3 PM A 6:30 PM SABADO 10AM-6PM
DOMINGO 9:30 AM A 5 PM
MIERCOLES CERRADO

Ordene su set/recuerdo para Bautizos, Primera Communion, Confirmación, Bodas, etc.
También disponibles Biblias, libros inspiracionales, regalos religiosos, joyeria, velas, cirios, estampas religiosas, DVD y más...

DID YOU KNOW?

You can support the Archdiocese's Keeping Kids Safe Campaign

In celebration of National Child Abuse Prevention, the Office of Safeguard the Children is offering the 2018 Prevent Child Abuse Resource Packet. This year's packet includes "Keeping Kids Safe" pinwheel stickers, decorations and children's activities as well as informative articles to help parents and other caring adults learn about how to protect our children and youth. Through this campaign, we hope to provide another opportunity to transform awareness into action as we affirm every child's right for a life filled with hope, health and happiness. For more information, visit:

<http://www.la-archdiocese.org/org/protecting/safeguard/Pages/CAPM.aspx>

¿SABÍA QUE?

Puede apoyar la Campaña Manteniendo a los Niños Seguros de la Arquidiócesis

En celebración de la Prevención Nacional del Abuso de Niños, la Oficina de Protección de los Niños está ofreciendo el Paquete 2018 de Recursos para Prevención del Abuso de Niños. El paquete de este año de "Keeping Kids Safe" ("Manteniendo a los Niños Seguros") incluye la calcomanía en forma de molino decoraciones y actividades para niños y también artículos informativos para ayudar a los padres y guardianes aprender sobre cómo proteger a nuestros niños y jóvenes. A través de esta campaña, nosotros esperamos proveer otra oportunidad para transformar la conciencia en acción al afirmar el derecho de cada niño a una vida llena de esperanza, salud y felicidad. Para más información, visite:

<http://www.laarchdiocese.org/org/protecting/safeguard/Pages/CAPM.aspx>